

大公園靈糧堂聚會日程表 BOLGPC Meeting Schedule				
日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact
主日 Sun	英文堂 English Worship	0930-1045	大堂 Sanctuary	辦公室 Office 949-600-7780
	華語堂 Chinese Worship	1100-1230		
	華語成人主日學	0930-1045	神學院 Studio	黃楊牧師 949-266-7003
	英語青年主日學 English Youth Sunday School	1100-1230	神學院 Studio	Dennis Hwang 310-597-9115
	英語兒童主日學 English Children Sunday School	1100-1230	102 Classroom	張師母/Patty
	詩班練唱 Choir	1315-1430	教會 Church	Lily Tu 949-887-2164
	台語小組 Taiwanese Cell	1330-1500	吳醫師家	吳義行 714-357-3385
一 mon	畫室小組(姊妹) Studio Sisters Cell	1030-1230	教會 Church	Jophy 949-253-9593
二 Tue	媽媽學堂 Mom-In-Touch	1030-1230	教會 / 師母家	Jophy 949-253-9593
三 Wed	長輩小組 Senior Group	1030	陳媽媽家	涂和生 949-887-2966
四 Thu	英語會話班(上午) English Conversation Class	0915-1215	教會 Church	辦公室 Office 949-600-7780
	日文班 Japanese Class	1000-1145	教會 Church	Lily Tu 949-706-1066
	靈糧小組 BOL Cell	1000	教會 Church	Grace Hsu 909-210-7516
五 Fri	乒乓小組 Ping Pong	1930-2100	教會 Church	Darren 949-413-3218
	英語夫婦小組 English Young Couples	1830-2030	教會 Church	Dennis Hwang 310-597-9115
	英語大專 English College Group	2000-2200		Daniel Chang 714-262-6963
	英語青少年 English Youth	2000-2200		David Ding 949-466-9240
	華語大專/社青小組 Mandarin College & Career Cell	2000-2200		Nick Ho 949-294-0446
	謙卑家庭小組 Meek Cell	1930-2130		陳素宜 949-351-8989
	活水小組 Living Water Cell	1930-2130		Peter Cho 949-733-8800
	得勝小組 Victory Cell	1930-22:00		廖君超 949-636-2569
	流奶與蜜小組 Milk & Honey Cell	1930-22:00		Paul Lee 949-383-0411
	英語兒童品格詩班 Character Formation Choir	1915-2100		張師母/Patty 949-910-7056
六 Sat	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746
	英語社青 English Young Adult	1900-2200	張師母家	Daniel Chang 714-262-6963
日 Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	1330-1615	教會 Church	陳佳豪 949-379-4880 Patty 949-910-7056



大公園靈糧堂

BREAD OF LIFE GREAT PARK CHURCH

敬拜讚美 • Praise & Worship • 小組教會 • Cell Church

聖靈更新 • Holy Spirit Renewal • 全地轉化 • Global Impact

建造榮耀的教會 • Building A Glorious Church

使萬民作主的門徒 • Make Disciples of All Nations

April 29, 2018

主任牧師 張玉明 (Senior Pastor Joseph Chang)	Ext. 102
牧師 張李少鳳 (Pastor Esther Chang)	Ext. 103
牧師 黃楊長慧 (Pastor Emily Loon)	Ext. 104
青少年傳道 丁興周 (Youth Pastor David Ding)	
兒童事工助理主任 張珮君 (Children Ministry Assistant Director Patty Trisno)	

耶穌進前來，對他們說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父，子，聖靈的名給他們施洗。凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」

《馬太福音 28:18-20》

Matthew 28:18-20 Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [NIV]



Bread of Life Great Park Church
2 Wrigley, Suite 101, Irvine CA92618
Office: 9943 Muirlands, Irvine, CA92618
Office Hours: Tue - Fri 9:00 am - 6:00 pm
<http://www.bolgpc.org> bolgpcchurch@gmail.com



4/29 主日崇拜 Sunday Worship

今日信息 Message: Joseph Chang

來敬拜主 Worshipping through

Worship	詩 歌 敬 拜
Prayer	牧 禱
Offering	奉 獻
Welcome / Announcement	歡 迎 / 報 告
Message	信 息
Response	回 應 / 服 事
Benediction	祝 禱

普世宣教 (哥斯大黎加) / World Mission (Costa Rica)



主要宗教
Religion

Christians

基督教
Christians

93.94 %

The Costa Rican Evangelical Alliance, representing the majority of denominations, initiated the programme “Costa Rica Century XXI” to promote the development of churches at every level. Pray for a cutting edge to this vision, and for the leaders of this ambitious programme. Some of the best Bible schools and seminaries both train Christians to minister effectively to all segments of society – be it through church work, missions or marketplace ministry. pray that Costa Ricans would use them to raise the bar for leadership and to strengthen the Church.

代表大多數教派的哥斯大黎加福音派聯盟發起了 “21 世紀哥斯大黎加”計劃，以促進國內各級教會的發展。為這個願景和這個雄心勃勃的計劃禱告，並為這計劃領導者禱告，讓他們有好的發展。同時，有許多最好的聖經學校和神學院都訓練基督徒通過教會工作、福音事工、商場事工來服務社會的各個階層。祈求哥斯大黎加人使用這些基督徒來領導國家，並透過更多的基督徒來強健教會的體質。

主日輪職表 SUNDAY SERVICE DUTY LIST

日期 Date	4/29		5/6	
崇拜 Service	English	台華語	English	台華語
講員 Speaker	Pastor Joseph Chang 張玉明牧師		Pastor Joseph Chang 張玉明牧師	
敬拜讚美 Praise & Worship	-	Paul Lee	-	Howard Chen
司琴 Pianist	-	Phoebe Hung	-	
主席 Presider	Richard Loon	Paul Lee	Dennis Hwang	David Chang
招待 Usher	Alicia Cheng & Niki chiou	Grace Wang & Artie Fu	Evelyn Hung & Priscilla Lee	Grace Wang & Artie Fu
音控 Sound	-	Nick Ho	-	Nick Ho
簡報 PPT	-	Karen Hsu	-	Cynthia Liu
錄影 Recording	-	James Wu	-	Karen Hsu
搭帳棚 Tents Up	Roger & James		Roger & James	
拆帳棚 Tents Down	David Chang		David Chang	
聖餐 Communion	-		Helen & Tracy	
幼幼班 Preschool	Rebecca Chang	-	Cindy Chen	-
Pre KK	Christa Chen	-	Christa Chen	-
2nd - 5th	Chris Trisno	-	Lily Tu	-
兒童敬拜 Children's Worship	-	Speaker: Albert Lin Worship: Jack/Vida/Jasmine	-	Speaker: Patty Trisno Worship: Jack/Vida/Jasmine
國中 Jr. High	-	Lindsay Liu	-	Lindsay Liu
高中 HS	-	David Ding	-	David Ding
愛宴 Lunch	Roger & Darren		Kelly & Tsui Yin	
湯品 Soup	Grace		-	

無論做甚麼，都要從心裏做，像是給主做的，不是給人做的，因你們知道從主那裏必得著基業為賞賜；你們所事奉的乃是主基督。《歌羅西書 3:23-24》 Whatever you do, work at it with all your heart, as working for the Lord, not for human masters, since you know that you will receive an inheritance from the Lord as a reward. It is the Lord Christ you are serving. 《Colossians 3:23-24》

1. Our church will have mother's day event and banquet on 5/5(Sat.) 4-7pm, we look forward to celebrating this special day with all mothers and families of BOLGPC. Make sure you mark the calendar and don't miss it. Please resister with your cell group leader or resister with Niki at church office.

全教會一起動員來慶祝母親節特別活動與餐會，時間：5/5 (六) 下午 4:00-7:00，請大家帶著全家人來參加。請跟各小組長報名或到辦公室跟祕書 Niki 報名。

2. Mom-In-Touch: This coming Tuesday (5/1) Esther will teach how to bake Curry Dumplings. All sisters are welcome. Location: Pastor Esther's house.

媽媽班：本週二(5/1) 將由張師母教授咖哩餃，歡迎邀請姐妹們參加。

地點：張師母家。

3. Bread of life Theological seminary campus week (5/28-6/2), we need homestay families to host these future pastors. If you have empty rooms and are interested in hosting a family or a single student please contact Niki or Pastor Jerry Kao.

北美靈糧堂神學院神學週 (5/28-6/1) 需要徵求接待家庭，如果你家裡有空房可以接待神學生、準牧師家庭，請到辦公室與祕書 Niki 或是高牧師聯繫。

4. The Day of National Prayer is 5/3 (Thu.). There will be a City wide prayer event starting 7 pm at Irvine City Hall Plaza (1 Civic Center Plaza). We encourage brothers and sisters to join in praying for the country and city we live in, and let God's glory shine in this place.

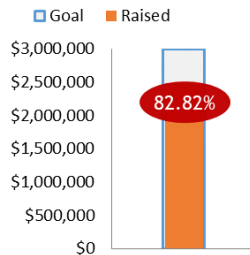
5/3 (四)全國禱告日，鼓勵弟兄姐妹為我們所居住的土地禱告，願 神親自彰顯祂的榮耀在這地。地點：爾灣市政府前廣場(1 Civic Center Plaza) 晚上 7:00 開始。

6. Financial report

財務報告:

Goal: \$3,000,000

Raised: \$2,484,617



	Budgeted weekly In-come	Last Week Income	Total to Date 累積餘額 4-26-18
General Fund	\$9,400	\$2,707	\$11,017
Building Fund		\$0	
Church Plant Fund			\$190,366

Building Fund Status - 2 Faraday		
	Costs	Fund Sources
Building Purchase Price (in Escrow)	\$6,425,000.00	
Estimated Remodeling Cost	\$500,000.00	
Equity from Sale of 9943 Muirland Building		\$385,862
Fund Received		\$885,747
Fund Pledged		\$1,598,870
Loan from Members Received		\$556,130
Loan from Bank in Process		\$3,500,000
Total	\$6,925,000	\$6,926,609
Building Fund Balance - Over/(Under)		\$1,609

1. The Owner of 2 Wrigley has extended our lease to the end of 2018 plus 45 days notice to vacate the building if we still need the space beyond the end of 2018. Pray For seamless transition from 2 Wrigley to the new building 2 Faraday.

2 Wrigley 房東將我們已經到期的租約延長至 2018 年底，並給予 45 天的搬遷緩衝期。繼續禱告讓教會聚會從 2 Wrigley 轉到 2 Faraday 能夠無縫接軌。

2. As we are required to submit further information and documents for 2 Faraday CUP application to City of Irvine, continue to pray for our architect and office staff so that the application can be approved soon.

目前我們需要再補足 2 Faraday CUP 文件和資料給爾灣市政府，請繼續為建築師和教會同工禱告，讓我們可以盡早得到 CUP 通過。

3. Our church has opened the escrow on 11/27/2017 to purchase 2 Faraday for the price of \$6,425,000. With current escrow extension, we will have 180 days of escrow time. Please pray that a) Sufficient Building Fund, b) Speedy and smooth Condition use permit from City of Irvine, c) Good design and construction of our future home, d) A seamless transition from 2 Wrigley to 2 Faraday.

教會在 11/27/2017 開啟了 2 Farady 的購買契約。購買價格 \$6,425,000，按照目前購買契約的延期，我們共有 180 天的購買期。讓我們禱告在這 180 天之中：a) 我們能夠籌足建堂資金。b) 爾灣市政府能夠通過我們的 CUP 使用許可。c) 好的建築設計和施工。d) 教會聚會從 2 Wrigley 轉到 2 Faraday 能夠無縫接軌。

4. Please ask for God's wisdom and His blessings upon our ADVENT program which serves the young students in Taiwan. This is the time of year, when our ADVENT staff starts ramping up for July event: promote the program, arrange faculties, oversee admissions, assemble the teaching materials and create the skits that tell the story of God's Love. Pray that we can attain the number of volunteer teachers needed. 請為 ADVENT 的宣傳、師資、招生、教材及各項預備工作代禱，願 神在當中做新事，帶領更多台灣的年輕學子歸向神。

5. Please keep praying for Anchi Liu's father, De-Hsien Liu, his memory restoring and recover completely .

請繼續為劉安祺弟兄的父親劉得顯弟兄的記憶恢復及完全康復代禱。